

# SCHEDA INFORMATIVA

## FORMAZIONE DEGLI INTERMEDIARI FINANZIARI

(Stato 15.06.2010)

### 1. Formazione dell'affiliato

Secondo l'art. 55 del Regolamento OAD ogni affiliato è tenuto a seguire un corso di formazione di base della durata di un giorno e, ogni due anni, un corso di formazione continua di mezza giornata. Egli deve essere in grado di provare la sua partecipazione ai corsi.

Il nuovo affiliato all'OAD deve seguire il corso di formazione di base organizzato dall'OAD FSA/FSN al più tardi entro la fine dell'anno civile in cui è avvenuta la sua affiliazione. **Per adempiere l'obbligo di formazione deve essere frequentato il corso di formazione di base organizzato dall'OAD FSA / FSN.** Se la sua affiliazione interviene dopo il 30 giugno, l'affiliato deve seguire il corso di base al più tardi entro il 31 dicembre dell'anno successivo.

L'Intermediario finanziario affiliato che ha assolto il corso di formazione di base deve, nei 24 mesi che seguono la fine dell'anno civile in cui la sua affiliazione è avvenuta, e poi ogni due anni, seguire un corso di formazione continua dall'OAD o un altro corso da esso riconosciuto.

### 2. Adempimento personale dell'obbligo

Riservato ciò che segue, l'intermediario finanziario affiliato all'OAD è tenuto a seguire **personalmente** i corsi di formazione (corso di formazione di base e corso di formazione continua). Un intermediario finanziario può essere dispensato dalla sua partecipazione personale ad un corso di formazione continua soltanto alle seguenti condizioni:

- a) l'intermediario finanziario esercita l'attività soggetta nel quadro di un membro passivo affiliato collettivamente (giusta l'art. 4 cpv. 3 dello Statuto) o affiliato ai sensi dell'art. 4 cpv. 4, rispettivamente cpv. 5 dello Statuto;
- b) almeno un avvocato o un notaio di un membro passivo affiliato giusta l'art. 4 cpv. 3, 4 o 5 dello Statuto partecipa al corso di formazione continua;
- c) sulla base dell'organizzazione interna (direttive di formazione) deve essere garantito che l'intermediario finanziario che ha partecipato alla formazione trasmetta internamente alle altre persone che svolgono un'attività assoggettata il contenuto della formazione in modo completo e non modificato; e
- d) l'avvenuta formazione interna deve essere confermata e comunicata all'OAD da ogni persona che svolge un'attività assoggettata. Il rapporto annuale deve indicare i nomi della persona che ha seguito il corso e di quella che ha curato la formazione all'interno dello studio.

Chi è già stato affiliato all'OAD FSA/FSN, successivamente ha dimissionato ed in seguito si è nuovamente affiliato, è tenuto a seguire un corso di formazione di base solo qualora, durante il primo periodo di affiliazione, non abbia frequentato alcun corso di formazione di base. In ogni caso egli è tenuto a

seguire i seminari di formazione continua secondo la tempistica suesposta. Egli deve, producendo l'attestato di partecipazione al corso di formazione di base frequentato precedentemente, richiedere una dispensa dalla frequentazione dello stesso.

### **3. Formazione interna**

Gli affiliati devono formare i loro collaboratori e impiegati che esercitano un'attività d'intermediario finanziario o che vi partecipano. I nuovi collaboratori e impiegati devono ricevere una formazione di base nei 6 mesi successivi alla loro assunzione (art. 57 del Regolamento). Per il resto, le regole dell'art. 56 del Regolamento si applicano per analogia.

### **4. Violazione dell'obbligo di formazione**

Oltre alla pronuncia delle sanzioni previste dallo statuto, l'OAD può obbligare l'affiliato che non ha adempiuto i suoi obblighi di formazione a seguire un corso specifico di formazione entro 6 mesi (art. 58 del Regolamento).

### **5. Seminari offerti da terzi**

Seminari di formazione proposti da altri organizzatori e pubblicati sul sito internet dell'OAD FSA/FSN sono di principio riconosciuti. Tuttavia l'OAD FSA/FSN si riserva di verificare se anche altri seminari, non riconosciuti preventivamente, adempiono i requisiti posti dall'OAD FSA/FSN in relazione alle tematiche trattate e ad un indirizzo specifico per avvocati e notai. Per evitare insicurezze, consigliamo, in caso di dubbio, di chiedere presso il Segretariato o di verificare all'indirizzo [www.oad-fsa-fsn.ch](http://www.oad-fsa-fsn.ch) se, nel caso concreto, i predetti presupposti siano soddisfatti o meno.

I corsi di formazione continua organizzati da terzi non sono specificatamente rivolti ad avvocati e notai quali intermediari finanziari. Le problematiche specifiche (segreto professionale), così come le concrete esigenze dall'OAD FSA/FSN, non vengono prese in considerazione in maniera completa. In particolare in vista delle revisioni, le quali vengono effettuate da revisori dall'OAD FSA/FSN, è imprescindibile che, a fianco della frequentazione di un seminario organizzato da terzi, venga tenuta in debita considerazione la documentazione relativa allo svolgimento ed alla preparazione di una revisione. Tale documentazione è disponibile, dietro pagamento di un'indennità di CHF 50.-, presso il segretariato OAD FSA/FSN.

Perché da parte nostra si possano aggiornare i dati relativi all'adempimento dell'obbligo di formazione, siete gentilmente pregati di volervi far rilasciare, da parte dell'organizzatore terzo, una conferma della Vostra partecipazione al seminario e di voler trasmettere la stessa al segretariato. La conferma dovrebbe contenere il nominativo completo dell'intermediario finanziario e il suo indirizzo, così come una breve descrizione del corso, comprendente i dati dell'organizzatore e il luogo dove è stato tenuto il corso.

**L'incaricato della formazione OAD FSA/FSN**  
Ed. Marcel Steck, Fürsprecher und Notar